

Dictée 2024

Adapté de *De Tout* de J.-K. Huysmans (1902), chap. XVI

L'AQUARIUM DE BERLIN

Qui eût jamais cru qu'il existât au monde ville plus hideuse que Berlin ? Sa porte de Brandebourg est une camelote, sa promenade des Tilleuls plus médiocre que nos Champs-Élysées. Sur le trottoir défilent, droits, des officiers galonnés ; des hommes râblés comme des apothicaires harcèlent/harcellent de grosses dames court-vêtues, qui, de leur bouche grande ouverte, laissent échapper des rires de poule(s).

Mais Berlin recèle aussi un aquarium que j'eus l'heur de visiter. Dans une galerie sous-marine aux lueurs verdâtres pullule la tribu des algues enchevêtrant leurs lanières fauves, leurs longes kaki et leurs courroies bleu pâle autour de troncs roses.

Au-dessus filaient des myriades de poissons, tout papelonnés d'écailles comme le lacis d'une cote de mailles ; d'autres, hérissés de dards, s'étaient faufiletés entre les massifs coralliens.

Quelque saugrenues que fussent ces fantaisies ichtyologiques, ce n'étais(en)t là que billevesées et bagatelles en comparaison des zoophytes : ces êtres hybrides, mi-bête(s) mi-fleur(s), arborent les plus démentielles des teintes et les aspects les plus incohérents : les uns sont duvetés tels que des pelotes de velours, d'autres pareils à l'écume d'un pot-au-feu/pot au feu. D'aucuns se sont arrogé des houppettes orange ; d'autres, aux cils vibratiles, sont tout ébouriffés. À la cime d'une hampe, je vis, ébahi, d'extravagantes pâquerettes scintiller comme des escarboucles.

Pour départager les gagnants, un quizz « djeun' » car la diversité, c'est aussi celle des langages selon les âges !

1. Quand on a « le seum », est-ce qu'on est chanceux ou **déçu** ?
2. Lequel de ces mots désigne un couteau ? Un **schlass** ou un schlag (un loser)
3. Lequel de ces mots désigne un membre de la famille ? Un **reuf** (frère) ou un keuf (flic) ?
4. À qui ne faut-il pas manquer de respect ? À son bigo (téléphone) ou à **sa daronne** (mère) ?
5. Qu'est-ce qu'une « gow » ? Une voiture ou une **fille/copine** ?
6. Qu'est-ce qu'on peut « pécho » (séduire) ? Un poisson ou **une fille** ?
7. Qu'est-ce que la « mif » ? **La famille** ou la poisse ?